



Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General
24 December 2024
Russian
Original: French

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Заключительные замечания по объединенным седьмому — девятому периодическим докладам Монако*

1. Комитет рассмотрел объединенные седьмой — девятый периодические доклады Монако¹ на своих 3115-м и 3116-м заседаниях², состоявшихся 28 и 29 ноября 2024 года. На своем 3130-м заседании, состоявшемся 10 декабря 2024 года, он принял настоящие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет с удовлетворением отмечает представление объединенных седьмого — девятого периодических докладов государства-участника, хотя они и были представлены с задержкой в девять лет. Он также приветствует конструктивный диалог с делегацией государства-участника и благодарит делегацию за информацию, предоставленную в ходе рассмотрения доклада.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что государство-участник ратифицировало следующие международные документы или присоединилось к ним:

а) Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней — 19 сентября 2017 года и 27 июня 2019 года соответственно;

б) Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин — 3 мая 2016 года;

с) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений — 24 сентября 2014 года;

д) Конвенция Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о борьбе с дискриминацией в области образования — 28 августа 2012 года;

е) Протокол, касающийся статуса беженцев — 16 июня 2010 года.

4. Комитет приветствует также принятие государством-участником следующих законодательных и институциональных мер:

а) реформа Управления Верховного комиссара по защите прав и свобод и посредничеству, учрежденного в 2013 году Суверенным указом № 10.845 от 1 октября

* Приняты Комитетом на его сто четырнадцатой сессии (25 ноября — 13 декабря 2024 года).

¹ CERD/C/MCO/7-9.

² См. CERD/C/SR.3115 и CERD/C/SR.3116.



2024 года о создании управления Верховного комиссара по защите прав и посредничеству;

b) Закон № 1.513 от 3 декабря 2021 года о борьбе с травлей и насилием в школах;

c) Суверенный указ № 7.178 от 25 октября 2018 года об учреждении комитета по поощрению и защите прав женщин;

d) Закон № 1.387 от 19 декабря 2011 года о внесении изменений в Закон № 1.155 от 18 декабря 1992 года о гражданстве, позволяющий натурализованным гражданам Монако — мужчинам и женщинам — передавать свое гражданство Монако супругу или супруге;

e) Закон № 1.382 от 20 июля 2011 года о предупреждении и пресечении отдельных форм насилия.

С. Вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Статистические данные

5. Комитет принимает к сведению предоставленные государством-участником данные о составе населения, проживающего на его территории, включая общую численность граждан и неграждан. Тем не менее он вновь выражает сожаление в связи с отсутствием статистических данных об этническом составе населения страны и социально-экономическом положении различных групп населения, что ограничивает его возможности по анализу положения этих групп, в том числе возможного прогресса, достигнутого в деле полного осуществления прав, предусмотренных Конвенцией (ст. 1 и 2).

6. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания³, в целях создания достаточной эмпирической основы для оценки политики и мер, направленных на обеспечение равного осуществления всех прав, защищаемых Конвенцией, всеми группами населения на территории государства-участника без дискриминации, Комитет рекомендует государству-участнику собирать обезличенные, надежные и обновленные статистические данные по социально-экономическим показателям в разбивке по этническому и национальному происхождению. Он напоминает государству-участнику о своих общих рекомендациях: № 4 (1973), касающейся представления докладов государствами-участниками, № 8 (1990), касающейся толкования и применения пунктов 1 и 4 статьи 1 Конвенции, и № 24 (1999), касающейся статьи 1 Конвенции, а также о пунктах 10–12 своих руководящих принципов подготовки документа по КЛРД⁴.

Применение Конвенции в национальной правовой системе

7. Комитет отмечает, что в национальной правовой системе государства-участника ратифицированные международные договоры, включая Конвенцию, имеют приоритет над национальными законами и нормативными актами. В то же время он сожалеет об отсутствии подробной информации о делах, в которых национальные суды ссылались на положения Конвенции или непосредственно применяли их. Он по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник не снимает свои оговорки к пункту 1 статьи 2 и статье 4 Конвенции (ст. 2 и 4).

8. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по организации регулярного обучения по вопросам, связанным с положениями Конвенции, в частности для судей, прокуроров, сотрудников правоприменительных органов и адвокатов, чтобы они могли ссылаться на эти положения или применять их в соответствующих случаях. Он рекомендует также государству-участнику провести среди населения в целом, в частности среди

³ CERD/C/MCO/CO/6, п. 6.

⁴ CERD/C/2007/1.

групп, наиболее уязвимых к расовой дискриминации, кампании по повышению осведомленности о положениях Конвенции и о доступных средствах правовой защиты. Он просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретные примеры применения Конвенции национальными судами. Комитет повторяет свою рекомендацию государству-участнику рассмотреть возможность снятия его оговорок, касающихся пункта 1 статьи 2 и статьи 4 Конвенции⁵.

Законодательство и государственная политика в области борьбы с расовой дискриминацией

9. Комитет принимает к сведению принятие Закона № 1.527 от 7 июля 2022 года о внесении изменений в Закон № 975 от 12 июля 1975 года о статусе государственных служащих, включающего в статью 17 закона № 975 принцип недискриминации государственных служащих, в частности по признаку их внешнего облика или этнической принадлежности. Тем не менее он обеспокоен тем, что в национальной законодательной базе нет определения расовой дискриминации, полностью соответствующего статье 1 Конвенции и прямо охватывающего все указанные в ней основания для дискриминации, в том числе прямую и косвенную дискриминацию в государственной и частной сферах. Кроме того, он сожалеет об отсутствии национального плана действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью (ст. 1 и 2).

10. В свете своей общей рекомендации № 14 (1993) по пункту 1 статьи 1 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющее законодательство о борьбе с дискриминацией, содержащее четкое определение расовой дискриминации, включающее прямые, косвенные, множественные и перекрестные формы дискриминации, охватывающее все области права в публичной и частной сферах и все основания для дискриминации, предусмотренные в пункте 1 статьи 1 Конвенции. Он также рекомендует ему принять национальный план действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью.

Институциональная основа

11. Комитет приветствует выпуск 1 октября 2024 года Суверенного указа № 10.845 о создании Управления Верховного комиссара по защите прав и посредничеству, расширяющего объем полномочий Управления Верховного комиссара, учрежденного в 2013 году, в частности его полномочий по самостоятельному рассмотрению жалоб в рамках миссии по борьбе с дискриминацией и защите прав ребенка. Вместе с тем он с сожалением отмечает, что в мандат Управления Верховного комиссара прямо не включена борьба с расовой дискриминацией, что может привести к ограничению его деятельности в этой области, особенно в отсутствие в государстве-участнике конкретного законодательства и государственной политики, посвященных борьбе с этим видом дискриминации. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен отсутствием национального правозащитного учреждения, соответствующего принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы) (ст. 1 и 2).

12. В свете своей общей рекомендации № 17 (1993) о создании национальных институтов по содействию осуществлению Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, в том числе законодательного характера, чтобы в мандат Управления Верховного комиссара по защите прав и посредничеству были прямо включены полномочия по предотвращению расовой дискриминации и борьбе с ней. Он рекомендует государству-участнику также выделить этому учреждению достаточные кадровые, финансовые и технические ресурсы, позволяющие эффективно выполнять его мандат, и усилить подготовку его служащих по вопросам, связанным с положениями Конвенции и борьбой с расовой дискриминацией.

⁵ CERD/C/MCO/CO/6, п. 7.

Кроме того, ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания⁶, Комитет рекомендует государству-участнику создать независимое национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами.

Применение статьи 4 Конвенции

13. Комитет приветствует принятие Закона № 1.478 от 12 ноября 2019 года о внесении изменений в некоторые положения о наказаниях, который в числе прочих поправок предусматривает включение в качестве отягчающего обстоятельства при совершении некоторых уголовных преступлений их совершение на почве расизма. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен тем, что Уголовный кодекс не охватывает в полной мере ни все основания для дискриминации, указанные в статье 1 Конвенции, ни все обязательства, принятые государством-участником в соответствии со статьей 4 Конвенции, в том числе в положениях об объявлении незаконными и запрещении организаций, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекают к ней, и о криминализации поощрения расовой дискриминации и подстрекательства к ней со стороны органов государственной власти и государственных учреждений (ст. 4).

14. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания⁷, Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство, в частности Уголовный кодекс, путем внесения поправок, запрещающих и криминализирующих все действия, описанные в статье 4 Конвенции. Комитет обращает внимание государства-участника на свои общие рекомендации № 1 (1972), № 7 (1985), № 8 (1990) и № 15 (1993) по статье 4 Конвенции, согласно которым все требования статьи 4 являются обязательными.

Ненави́стнические высказывания расистского толка и преступления на почве расовой ненависти

15. Комитет принимает к сведению предоставленную государством-участником информацию о существующих и разработанных в последние годы законодательных мерах по предупреждению и пресечению ненави́стнических высказываний расистского толка и преступлений на почве расовой ненависти, таких как Закон № 1.299 от 15 июля 2005 года о свободе публичного выражения мнений, Закон № 1.383 от 2 августа 2011 года о цифровом Княжестве, Закон № 1.513 от 3 декабря 2021 года о борьбе с травлей и насилием в школах и поправки, внесенные в соответствующие положения Уголовного кодекса. Тем не менее он обеспокоен отсутствием систематического сбора данных о ненави́стнических высказываниях расистского толка и преступлениях на почве расовой ненависти (ст. 2 и 4).

16. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять необходимые меры для предупреждения и пресечения ненави́стнических высказываний расистского толка и преступлений на почве расовой ненависти, в том числе в Интернете и социальных сетях, содействовать сообщению о таких высказываниях и преступлениях, обеспечить надлежащее преследование по закону и наказание виновных, а также доступ жертв к эффективным средствам правовой защиты и соответствующему возмещению ущерба;

b) укрепить программы обучения сотрудников полиции, прокуроров, судей и других должностных лиц, ответственных за поддержание правопорядка, методам выявления и регистрации случаев ненави́стнических высказываний расистского толка и преступлений на почве расовой ненависти, расследования таких преступлений и уголовного преследования совершивших их лиц;

c) собирать и публиковать достоверные и полные статистические данные, в разбивке по этническому или национальному происхождению жертв, о сообщениях о ненави́стнических высказываниях расистского толка и

⁶ Там же, п. 9.

⁷ Там же, п. 10.

преступлениях на почве расовой ненависти, осуществленных судебных преследованиях и вынесенных приговорах, а также о возмещении ущерба, предоставленном жертвам.

Положение неграждан

17. Комитет принимает к сведению, что принцип равенства закреплен в статье 17 Конституции, которая гласит, что «граждане Монако равны перед законом», и что согласно статье 32 Конституции неграждане пользуются «в Княжестве всеми публичными и частными правами, которые формально не закреплены исключительно за его гражданами». Он принимает к сведению и разъяснения, предоставленные государством-участником в отношении нормативно-правовой базы для приоритизации или привилегий граждан, включая статью 25 Конституции, согласно которым, поскольку граждане составляют лишь четверть населения, в Монако складывается специфическая ситуация и правила о приоритизации при приеме на работу не окажут никакого негативного воздействия на возможность получения иностранцами доступа к занятости. Тем не менее Комитет сожалеет об отсутствии достаточной и подробной информации о воздействии законодательства и политики, касающихся приоритизации или привилегий граждан, в том числе в области занятости, на население страны, в частности на неграждан. Кроме того, Комитет обеспокоен:

a) положениями Суверенного указа № 3.153 от 19 марта 1964 года об условиях въезда иностранцев на территорию Княжества и пребывания на его территории, которые криминализируют нерегулярную миграцию;

b) отсутствием национального плана действий по содействию интеграции неграждан;

c) отсутствием законодательных положений, гарантирующих воссоединение семьи;

d) необходимостью для неграждан прожить в стране не менее пяти лет, прежде чем они смогут получить возможность пользоваться социальным обеспечением, медицинской помощью и помощью в обеспечении жильем, в результате чего некоторые из них, с низким уровнем дохода, остаются без надлежащей защиты, при этом Комитет отмечает возможность исключений, предоставляемых государством-участником;

e) информацией, согласно которой правила о приоритизации граждан в сфере занятости в некоторых случаях приводят к дискриминации при увольнении неграждан, которая усугубляется возможностью увольнения работников без предварительно указанных веских причин на основании статьи 6 Закона № 729 от 16 марта 1963 года о трудовых договорах;

f) информацией об очевидно нестабильных условиях труда многих трудящихся женщин-мигрантов, занятых в качестве домашней прислуги, и незарегистрированных трудящихся-мигрантов;

g) дискриминационным характером законодательных положений о профсоюзах, требующих, чтобы в органах профсоюзов и их федераций большинство составляли граждане Монако и Франции (ст. 5).

18. В свете своей общей рекомендации № 30 (2004) о дискриминации неграждан, ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания⁸, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) пересмотреть Суверенный указ № 3.153 и обеспечить его соответствие международным обязательствам страны, в частности отменив действующие положения, криминализирующие нерегулярную миграцию;

b) принять дополнительные меры по содействию интеграции неграждан, включая принятие национального плана действий, и разработать

⁸ Там же, п. 12.

систему показателей для оценки воздействия его государственной политики и других мер, в частности в отношении эффективного осуществления экономических, социальных и культурных прав;

с) принять необходимые меры, в том числе законодательного характера, чтобы гарантировать и облегчить воссоединение семьи;

d) принять необходимые меры, чтобы гарантировать в законодательстве и на практике доступ к социальному обеспечению, медицинской помощи и помощи в обеспечении жильем для неграждан с низким уровнем дохода, еще не прожившим в стране пять лет, включая сокращение установленного срока проживания или отмену этого условия о проживании;

e) обеспечить, чтобы применение правил о приоритизации граждан не приводило на практике к злоупотреблениям или случаям дискриминации в сфере занятости в отношении неграждан, в том числе путем изучения последствий режима приоритизации граждан и внесения поправок в Закон № 729, прямо запрещающих увольнение без предварительно указанных веских причин;

f) укрепить компетенции и увеличить ресурсы трудовой инспекции, позволяя ей повысить эффективность контроля условий труда, особенно в секторе домашней работы, обеспечить проведение проверок и в частных домах, активизировать усилия по информированию трудящихся-мигрантов, включая незарегистрированных работников, об их правах и механизмах подачи жалоб и упростить им доступ к таким механизмам;

g) ускорить принятие поправок к законодательству о профсоюзах, чтобы гарантировать недискриминационный доступ к руководящим должностям в профсоюзах и профсоюзных федерациях.

Доступ к гражданству

19. Комитет принимает к сведению принятие Закона № 1.387 о гражданстве, который позволяет натурализованным гражданам Монако — мужчинам и женщинам — передавать свое гражданство Монако супругу или супруге на равных условиях. Тем не менее он обеспокоен тем, что люди, получившие гражданство Монако в результате заключения брака, не могут передавать его после развода. Он также сожалеет о принятии поправок к законодательству, увеличивающих период нахождения в браке для передачи гражданства на основании заключения брака до 10 лет в 2011 году, а затем до 20 лет в 2021 году, тогда как ранее этот срок составлял 5 лет (ст. 2 и 5).

20. В свете своей общей рекомендации № 30 (2004) о дискриминации неграждан Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, в том числе законодательного характера, с тем чтобы разрешить передачу гражданства всеми гражданами Монако независимо от того, каким путем они получили гражданство. Он также рекомендует ему уделить должное внимание возможным препятствиям для натурализации неграждан, проживающих и работающих в Монако, включая период проживания, необходимый для получения гражданства Монако, и упростить этот процесс.

Борьба с торговлей людьми

21. Принимая к сведению выпуск Суверенного указа № 9.966 от 30 июня 2023 года о внесении изменений в Суверенный указ № 605 от 1 августа 2006 года в отношении применения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, дополняющего ее Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и дополняющего ее Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, принятых в Нью-Йорке в новой редакции 15 ноября 2000 года, Комитет обеспокоен тем, что в Уголовном кодексе не предусмотрена уголовная ответственность за торговлю людьми, что может привести к ограничению

судебного преследования, вынесения обвинительных приговоров и назначения соответствующих наказаний по делам о торговле людьми. Он также сожалеет об отсутствии национального плана действий и стратегии по борьбе с торговлей людьми. Принимая к сведению предоставленную государством-участником информацию о подготовке циркуляра о выявлении жертв торговли людьми и оказании им помощи, Комитет сожалеет о том, что этот циркуляр еще не принят (ст. 5).

22. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) укрепить его законодательную базу и государственную политику по борьбе с торговлей людьми, в частности включив преступление торговли людьми в Уголовный кодекс и приняв национальный план или национальную стратегию по предотвращению и пресечению торговли людьми;

b) активизировать усилия по расследованию всех сообщений о торговле людьми, судебному преследованию лиц, совершивших такие деяния, и, в случае признания виновными, назначению им соответствующей меры наказания, обеспечивая при этом доступ жертв к эффективным средствам правовой защиты;

c) активизировать усилия по повышению эффективности выявления жертв торговли людьми и ускорить принятие и реализацию циркуляра с межведомственным планом координации, касающимся выявления жертв торговли людьми и оказания им помощи;

d) усилить меры по защите и поддержке жертв и обеспечить им реальный доступ к соответствующей юридической, медицинской и психологической помощи и к социальному обеспечению, независимо от их национальности и положения с точки зрения права на пребывание;

e) продолжать деятельность по обучению сотрудников полиции, пограничных войск и иммиграционных служб, судей, прокуроров и трудовых инспекторов с целью обеспечения эффективного применения законодательства о борьбе с торговлей людьми.

Правовые основы предоставления убежища

23. Комитет принимает к сведению предоставленную государством-участником информацию об административной и юридической защите беженцев, обеспеченной в результате ратификации Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протокола 1967 года, касающегося статуса беженцев. В то же время он обеспокоен отсутствием национального законодательства о защите беженцев и просителей убежища, которое предусматривало бы процедуру определения статуса беженца (ст. 1, 2 и 5).

24. В свете своей общей рекомендации № 30 (2004) о дискриминации неграждан Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательство о предоставлении убежища, включающее принципы невысылки и недискриминации и предусматривающее процедуру определения статуса беженца, а также обеспечить его соответствие международным нормам, в частности Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколу 1967 года, касающемуся статуса беженцев.

Жалобы на расовую дискриминацию и доступ к правосудию

25. Принимая к сведению предоставленную государством-участником информацию о небольшом количестве жалоб на расовую дискриминацию, Комитет обеспокоен отсутствием системы регистрации и сбора данных о фактах расовой дискриминации и сожалеет об отсутствии достаточной и подробной информации о жалобах на расовую дискриминацию и связанных с ней правонарушениях, поданных в суды или другие национальные учреждения, а также о результатах проведенных расследований и судебных преследований, назначенных наказаниях виновным и возмещении ущерба жертвам. Он сожалеет также о том, что в делах о расовой дискриминации государство-участник не применяет принцип переноса бремени доказывания (ст. 5 и 6).

26. В свете своей общей рекомендации № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия Комитет напоминает государству-участнику, что отсутствие или незначительное число жалоб и судебных исков, поданных жертвами расовой дискриминации, может свидетельствовать об отсутствии конкретного законодательства в этой области, недостаточной осведомленности жертв о своих правах, страхе жертв перед общественным осуждением или мстостью или дороговизной и сложностью судебного разбирательства, отсутствии доверия к полиции и судебным органам или недостаточном внимании или недостаточной информационно-просветительской работе со стороны этих органов в области правонарушений на почве расизма. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания⁹, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы законодательная база для борьбы с расовой дискриминацией содержала соответствующие положения, принять необходимые меры для облегчения сообщения о таких случаях и обеспечить, чтобы все жертвы расовой дискриминации имели доступ к эффективным средствам правовой защиты и надлежащему возмещению ущерба;

б) активизировать информационные кампании, посвященные правам, закрепленным в Конвенции, а также связанным с ними судебным и внесудебным средствам правовой защиты;

в) усилить подготовку должностных лиц, ответственных за поддержание правопорядка, чтобы они могли эффективно бороться со случаями расовой дискриминации;

г) принять необходимые меры, в том числе законодательного характера, для применения принципа переноса бремени доказывания в пользу жертв расовой дискриминации;

д) создать механизм сбора статистических данных о жалобах на расовую дискриминацию и связанных с ней правонарушений в разбивке по этническому или национальному происхождению, о судебных преследованиях, приговорах и наказаниях на основании таких жалоб, а также о предоставленном жертвам возмещении ущерба.

Просвещение в области прав человека в целях борьбы с предрассудками и нетерпимостью

27. Комитет приветствует тот факт, что школьные программы государства-участника включают изучение прав человека с детского сада до окончания средней школы, в частности в рамках курса под названием «моральное и гражданское воспитание», и что с 2023 года месяц ноябрь посвящается повышению осведомленности о травле в школах в целях ее предотвращения и пресечения. Вместе с тем Комитет сожалеет об отсутствии в школьных программах и программах профессиональной подготовки подробной информации о специальной подготовке по вопросам, касающимся положений Конвенции и борьбы с расовой дискриминацией, расизмом и ксенофобией (ст. 7).

28. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать деятельность в области обучения по правам человека, обеспечивая включение в школьные учебные программы и программы профессиональной подготовки в этой области систематической и непрерывной подготовки по вопросам, касающимся положений Конвенции и борьбы с расовой дискриминацией, расизмом и ксенофобией.

⁹ Там же, п. 14.

D. Другие рекомендации

Ратификация других договоров

29. Учитывая неделимый характер всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации еще не ратифицированных им международных договоров по правам человека, в частности тех договоров, положения которых непосредственно касаются общин, которые могут подвергаться расовой дискриминации, в том числе Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, первого Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Комитет призывает государство-участник присоединиться к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и к Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства.

Поправка к статье 8 Конвенции

30. Комитет рекомендует государству-участнику согласиться с поправкой к пункту 6 статьи 8 Конвенции, которая была принята 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств — участников Конвенции и одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [47/111](#).

Последующие меры по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий

31. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции принять меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, утвержденных в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве в апреле 2009 года. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад конкретную информацию об утвержденных планах действий и о других мерах, принятых с целью осуществления Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

Международное десятилетие лиц африканского происхождения

32. В свете резолюции [68/237](#) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея провозгласила 2015–2024 годы Международным десятилетием лиц африканского происхождения, и резолюции [69/16](#) Ассамблеи о программе мероприятий по проведению Международного десятилетия, а также учитывая, что приближается конец этого Международного десятилетия, Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о результатах мер, принятых для осуществления программы мероприятий, и об устойчивых мерах и устойчивой политике, осуществляемых в сотрудничестве с лицами африканского происхождения и их организациями, с учетом общей рекомендации № 34 (2011) Комитета о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

Консультации с гражданским обществом

33. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и расширять диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности ведущими борьбу с расовой дискриминацией, в рамках подготовки следующего периодического доклада и принятия последующих мер во исполнение настоящих заключительных замечаний.

Распространение информации

34. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы его доклады были доступны общественности с момента их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам также распространялись среди всех государственных органов, ответственных за осуществление Конвенции, а также публиковались на сайте Департамента внешних сношений и сотрудничества на официальных языках, а при необходимости — и на других широко используемых языках.

Пункты, имеющие особое значение

35. Комитет обращает внимание государства-участника на особую значимость рекомендаций, содержащихся в пунктах 18 е) (положение неграждан) и 24 (правовые основы предоставления убежища) выше, и просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о конкретных мерах, принятых для их выполнения.

Последующие меры по выполнению заключительных замечаний

36. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник предоставить в течение одного года с момента принятия настоящих заключительных замечаний информацию о последующих мерах по выполнению рекомендаций, содержащихся в пунктах 22 с) (борьба с торговлей людьми) и 26 с) и е) (жалобы на расовую дискриминацию и доступ к правосудию) выше.

37. Комитет выражает признательность государству-участнику за своевременное предоставление запрошенной информации о последующих мерах во исполнение его предыдущих заключительных замечаний¹⁰.

Подготовка следующего периодического доклада

38. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои объединенные десятый и одиннадцатый периодические доклады в виде единого документа к 27 октября 2028 года с учетом руководящих принципов подготовки докладов об осуществлении Конвенции, принятых Комитетом в ходе его семьдесят первой сессии¹¹, отразив в нем все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема периодических докладов ограничение в 21 200 слов.

¹⁰ CERD/C/MCO/CO/6/Add.1 и CERD/C/MCO/CO/6, п. 20.

¹¹ CERD/C/2007/1.